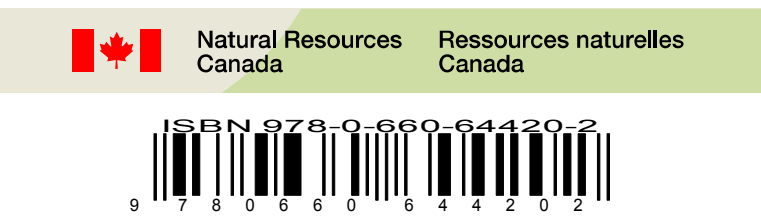
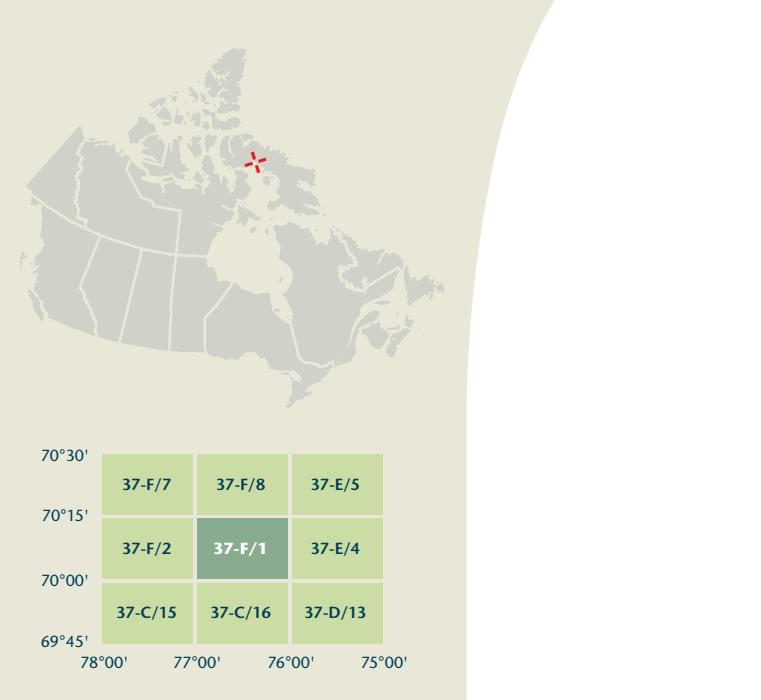


- Road: hard surface, more than 2 lanes; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; snowplow
Route: revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; poutrelle
- Road: hard surface, one or stabilized surface; snow; covered bridge
Route: revêtement dur, sur; de gravier, aggloméré, sur; pont de canalisation
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; toll; area
Échangeur routier; numéro de route; péage; aire
- Railway, single track; railway station; trestle; multiple tracks; turntable
Chemin de fer; voie unique; gare; chariot; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge
Transport rapide: voie ferrée; route; passerelle
- Causeway: covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée: pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international
Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
Limite: provinciale ou territoriale non levée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic
Limite: géographique; géographique non levée
- Wall; fence
Mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines
Pipeline: utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples
- Pipeline: underground oil; natural gas; multiple
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine; pit; sand, gravel, clay; quarry
Mine; puits; gravier; glissement; carrière
- Airport or airfield; official, nonofficial; heliport
Aéroport ou terrain d'aviation: officiel; non officiel; héliport
- Chemise; industrial, farm, other; tower height; lightning rod
Chemise: industrielle, agricole, autre; hauteur; tour; foudre
- Tank; water tank; radio antenna; radio telescope
Citerne; citerne à eau; antenne; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-generated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower; communication; fire; control
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lookout; historic site; ruin; zoo
Belvédère; lieu historique; ruine; zoo
- Golf course; campground; ski area; sportsplex
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial railway; ski lift; sports track; arena
Téléphérique; remontée-pente; piste de course; arène
- Building; underground building; religious; educational; cabin
Bâtiment: bâtiments non identifiés; religieux; éducatif; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipal hall; community centre
Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde; poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armory
Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire
- Wastebody or shoebine; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau ou batardeau; cours d'eau; cours d'eau disparissant
- Navigation light; ferry route; navigation beacon
Feu de navigation; traversée; balise de navigation
- Coast Guard station; regular service; marina
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravions; marina
- Fish ladder; dam; small; large; carrying head
Échelle à poissons; barrage; petit; grand; ponteau en ruine
- Dyke or seawall; wharf; breakwater
Dighe ou mur de protection; quai; brise-lames
- Ramp; pier or dock
Rampe de mise à l'eau; jetée
- Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; ford
Cale sèche; cale; casier ou pier de pont abandonné; gué
- Conduit; lock; spring
Conduite; écluse; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pond
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed; sand in water; forshore flats; intermittent lake, slough
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estran; lac intermittent; bourber
- Rapids; falls
Rapids; chutes
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif rocheux dans l'eau; épave émergée
- Mosses; glacial debris; permanent snow and ice
Mousses; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands; marsh; musk; swamp; marsh in water; string bog
Terres humides: marais, muskeg, marécage; marais dans l'eau; tourbière étouffée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à peat
- Sand; ester; pingo; wooded area
Sable; ester; pingo; région boisée
- Contour metre; intermediate; approximate
Courbe de niveau: mètres; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; case
Courbe de cotes; point cote; caserne

37-F/1 SCALE 1:50 000 EDITION 01
ISORTOQ LAKE

Nunavut



ISORTOQ LAKE
Nunavut

Produced on July 20, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 20 juillet 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer Holographic Label.
Le papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates
• Road network, Absent
• Hydrographic network, 1958 - 2000
• Vegetation, Absent
• Buildings, Absent
• Boundaries, 2009 - 2010
• Toponymy, 2004 - 2009
Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

Datos de validez del contenido de la carta
• Red de carreteras, Ausente
• Red hidrográfica, 1958 - 2000
• Vegetación, Ausente
• Edificios, Ausente
• Límites, 2009 - 2010
• Toponimia, 2004 - 2009
Consulte los metadatos detallados sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at <http://maps.NRC.gc.ca>
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes_topo@nrc.gc.ca
Visitez notre site Web: <http://cartes.NRC.gc.ca>

© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.
© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Use diagram only to obtain magnetic values
Approximate Mean Declination 2010 for centre of map
Annual change decreasing 4°
N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 4°

For magnetic declination information, visit: <http://www.McCan.ca/geomag>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://www.McCan.ca/geomag>

The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground
Échelle: 1:50 000
Elevations in metres above Mean Sea Level
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

Scale 1:50 000 Echelle

100 000 metre Square Identification
Identification du carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection
Projection transverse de Mercator
North American Datum 1983
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid
Grille Zone
Designation of the zone of quadrangle
Designation de la zone de quadrangle

A Substrat on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.NRC.gc.ca/topo01>
Consultez le substrat sur la manière d'estimer la position à partir de la grille UTM sur: <http://maps.NRC.gc.ca/topo01>

37-F/1
SCALE 1:50 000 EDITION 01
ISORTOQ LAKE
SERIES A713

Printed map / Carte imprimée
Cat. no. / No de cat.
M116-2/03701
ISBN 978-0-662-44202-2

Digital map / Carte numérique
Cat. no. / No de cat.
M116-2/03701-F01
ISBN 978-1-100-51118-8